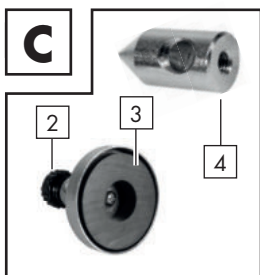
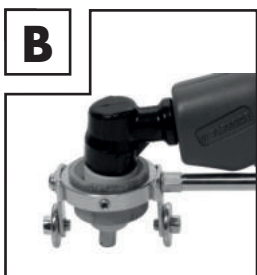
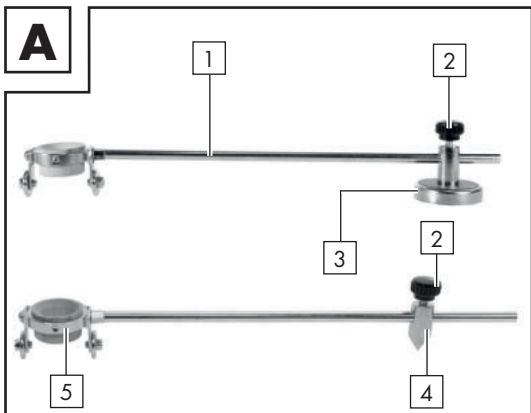
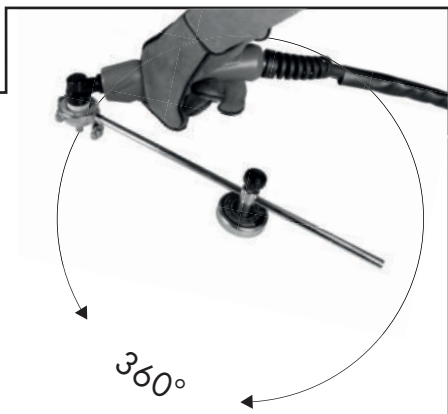
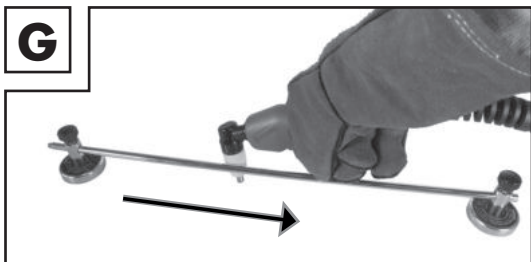


**CIRCLE CUTTER PPKS 50 A1**  
**KREISSCHNEIDER PPKS 50 A1**  
**COMPAS POUR DÉCOUPEUR PLASMA PPKS 50 A1****GB IE NI CY MT****CIRCLE CUTTER**Operation and Safety Notes  
Translation of the original instructions**FR BE CH****COMPAS POUR  
DÉCOUPEUR PLASMA**Consignes d'utilisation et de sécurité  
Traduction du mode d'emploi  
d'origine**CZ****KRUHOVÝ VYŘEZÁVAČ**Návod k obsluze a bezpečnostní  
pokyny/Originální návod k obsluze**SK****KRUHOVÝ VYREZÁVAČ**Návod na obsluhu a bezpečnostné  
upozornenia  
Originálny návod na obsluhu**ES****CORTADORA DE CÍRCULOS**Instrucciones de funcionamiento y de seguridad  
Traducción del manual de funcionamiento original**DE AT CH****KREISSCHNEIDER**Bedienungs- und Sicherheitshinweise  
Originalbetriebsanleitung**NL BE****CIRKELSNIJDER**Bedienings- en veiligheidsinstructies  
Vertaling van de originele  
bedieningshandleiding**PL****PRZYRZĄD DO WYCI-  
NIANIA OKRĘGÓW**Wskazówki dotyczące montażu,  
obsługi i bezpieczeństwa  
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji  
eksploatacji**DK****CIRKELSKÆRER**Brugs- og sikkerhedsanvisninger  
Oversættelse af den originale  
driftsvejledning



**E****F****G**

---

GB/IE/NL/		
CY/MT	Operation and Safety Notes	Page 5
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite 15
FR/BE/CH	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page 25
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina 35
CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana 45
PL	Wskazówki dotyczące montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona 55
SK	Návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia	Strana 65
ES	Instrucciones de funcionamiento y de seguridad	Página 75
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side 85

---

C.M.C. GmbH  
Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
GERMANY





Last Information Update · Stand der Information ·  
Dernière mise à jour · Stand van de informatie ·  
Poslední aktualizace informací · Stan na ·  
Posledná aktualizácia informácií ·  
Última actualización · Tilstand af information:  
04/2021  
Ident.-No.: PPKS50A1042021-OS



IAN 367461\_2010

8 A barcode symbol consisting of two horizontal bars of different lengths.

<b>Table of pictograms used</b> .....	6
<b>Introduction</b> .....	6
<b>Intended use</b> .....	7
<b>Package contents</b> .....	8
<b>Parts description</b> .....	8
<b>Technical specifications</b> .....	9
<b>Safety instructions</b> .....	9
<b>Fitting circle cutter for circular cuts</b> .....	10
<b>Fitting the circle cutter for straight cuts</b> ..	10
<b>Handling the circle cutter</b> .....	10
<b>Cleaning</b> .....	11
<b>Storage</b> .....	11
<b>Information about recycling and disposal</b> .....	12
<b>Service</b> .....	12

<b>Table of pictograms used</b>	
	Read the instruction manual of this product attentively and with care before use.
	Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner!
	Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner!
	Important note!

## Circle cutter PPKS 50 A1

### ● Introduction



Congratulations! You have purchased one of our high-quality products. The operating instructions form part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Please familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Use the product only as described and only for the specific applications as stated. Please retain the operating instructions properly and ensure that you hand over all documentation when passing the product onto someone else. This product must be set up or used only by people who have been trained to do so.

Any use that differs to the intended use as stated above is prohibited and potentially dangerous. Damage or injury caused by misuse or disregarding the above warning is not covered by the warranty or any liability on the part of the manufacturer. The device is not intended for commercial use. Commercial use will void the guarantee.

## **KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**

### ● **Intended use**

The PPKS 50 A1 circle cutter is designed for use with the PPS 40 and PPSK 40 plasma cutters from Parkside. You can use the circle cutter to make circular cuts, the diameter of these cuts can be continuously adjusted over a range of approx. 16 cm to 100 cm. Centring can be carried out either using a magnet or metal pin (during preparation for each centre punch). Please refer to the operating instructions of the plasma cutter you are using for information about material thicknesses which can be cut. By fixing using two magnets, you can also perform straight cuts up to 38 cm.



## ● Package contents

- 1 circle cutter PPKS 50 A1
- 2 magnetic holder
- 1 metal pin
- 2 fixing screw
- 1 set of operating instructions
- 1 extension

## ● Parts description

### PLEASE NOTE!

- ▶ After unpacking the product, please check that all of the package contents are present and that the accessory is in perfect condition. Do not use the accessory if it is defective.

- 1 Circle cutter
- 2 Fixing screw
- 3 Magnetic holder
- 4 Metal pin
- 5 Torch holder with Bakelite inner ring
- 6 Extension

## ● Technical specifications

Length:	55 cm
Width:	4.2 cm
Height:	5.4 cm
Weight:	approx. 550 g
Cut diameter:	approx. 16–100 cm
Cut length:	max. 38 cm

## ● Safety instructions

Never attach the magnets to the plasma cutter itself or its housing. Before use, read the full instruction manual for the PPKS 50 A1 circle cutter and the plasma cutter you are using. Do not put body parts (e.g. fingers) between the magnets and the magnetic surfaces.

### **Risk of crushing!**

It is essential that you observe the safety instructions of your plasma cutter!

Check the circle cutter before fitting it to the plasma cutter. Damaged components must not be used.

## ● Fitting circle cutter for circular cuts

Screw the rod of the circle cutter **1** (longer rod) to the torch holder with Bakelite inner ring **5** (Fig. D). Screw the extension **6** (shorter rod) to the rod of the circle cutter **1**, in order to allow larger cutting radii (Fig. F). Now fit the magnet holder **3** or metal pin **4**, as shown in Figure A.

**PLEASE NOTE!** Bakelite is a durable, heat-resistant plastic.

## ● Fitting the circle cutter for straight cuts

Screw the extension **6** (shorter rod) to the rod of the circle cutter **1**, in order to allow longer cuts (Fig. F). Now fit the two magnet holders **3** by pushing on the rod and fixing with the fixing screw **2**. The possible cutting length can be adjusted by the gap between the two magnet holders **3**.

## ● Handling the circle cutter

Attach the circle cutter **1** using the magnetic holder **3** or metal pin **4** (during preparation for each centre punch) on to the metal surface to be processed. The plasma torch can now be inserted into the torch holder with Bakelite inner ring **5**,

as shown in Figure B. Using the fixing screw **2** on the magnet holder **3** / metal pin **4** you can continuously adjust the diameter of the circle cutter **1**. When setting a small diameter make sure that when the plasma torch is being used, it will collide with the fixing screw **2** (Fig. E). Fit the extension **6**, in order to allow larger cutting radii/longer cuts (Fig. F). By fixing using two magnets on the workpiece, you can also perform straight cuts (Fig. G). Never attach the magnetic foot **3** to the plasma cutter itself or other electrical devices. Make sure that you do not touch the hot plasma torch by accident.

### **RISK OF BURNS!**

#### ● **Cleaning**

Clean the product with a soft moistened cloth. Do not use any aggressive or abrasive detergents.

#### ● **Storage**

Keep the device in a dry location and out of the reach of children.

## ● Information about recycling and disposal



Please return this device, accessories and packaging to your local recycling depot.



## ● Service



### **Please note:**

You can download this handbook and many more, as well as product videos and software at [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

With this QR code you can gain immediate access to the Lidl Service page ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and you can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 367461.



**How to contact us:****GB, IE, NI, CY, MT**

Name: C. M. C. GmbH  
Website: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-mail: [service.gb@cmc-creative.de](mailto:service.gb@cmc-creative.de)  
Phone: 0-808-189-0652  
Registered office: Germany

**IAN 367461\_2010**

Please note that the following address is not a service address. Please first contact the service point given above.

**Address:****C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15  
66386 St. Ingbert  
GERMANY

**Ordering spare parts:**





[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)



<b>Tabelle der verwendeten Piktogramme..</b>	16
<b>Einleitung</b> .....	16
<b>Bestimmungsgemäße Verwendung</b> .....	17
<b>Lieferumfang</b> .....	18
<b>Teilebeschreibung</b> .....	18
<b>Technische Daten</b> .....	19
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	19
<b>Montage des Kreisschneiders für Kreisschnitte</b> .....	20
<b>Montage des Kreisschneiders für gerade Schnitte</b> .....	20
<b>Handhabung des Kreisschneiders</b> .....	21
<b>Reinigung</b> .....	21
<b>Lagerung</b> .....	22
<b>Umwelthinweise und Entsorgungsangaben</b> .....	22
<b>Service</b> .....	22





<b>Tabelle der verwendeten Piktogramme</b>	
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung dieses Produktes aufmerksam und vollständig durch.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Wichtiger Hinweis!

## Kreisschneider PPKS 50 A1

### ● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Die Inbetriebnahme dieses Produktes darf nur durch unterwiesene Personen erfolgen.

Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potenziell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung oder Fehlanwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt und fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers. Das Gerät ist nicht für gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

**NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN KOMMEN LASSEN!**

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kreisschneider PPKS 50 A1 ist für die Verwendung mit den Plasmaschneidern PPS 40 und PPSK 40 von Parkside vorgesehen. Mit Hilfe des Kreisschneiders können kreisförmige Schnitte ausgeführt werden, der Durchmesser ist stufenlos in einem Bereich von ca. 16 cm bis 100 cm einstellbar. Die Mittenzentrierung kann wahlweise mittels Magnet oder Metall-Pin (bei Vorbereitung per Körner) erfolgen. Bitte beachten Sie bezüglich schneidbarer Materialstärken die Bedienungsanleitung des verwendeten Plasmaschneiders. Bei Fixierung mittels zweier Magnete können auch gerade Schnitte bis 38 cm ausgeführt werden.

## ● Lieferumfang

- 1 Kreisschneider PPKS 50 A1
- 2 Magnethalter
- 1 Metall-Pin
- 2 Fixierschraube
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Verlängerung

## ● Teilebeschreibung

### HINWEIS!

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Zubehörs. Benutzen Sie das Zubehör nicht, wenn dieses defekt ist.

- 1 Kreisschneider
- 2 Fixierschraube
- 3 Magnethalter
- 4 Metall-Pin
- 5 Brennerhalter mit Bakelit-Innenring
- 6 Verlängerung

## ● Technische Daten

Länge:	55 cm
Breite:	4,2 cm
Höhe:	5,4 cm
Gewicht:	ca. 550 g
Schnittdurchmesser:	ca. 16 -100 cm
Schnittlänge:	max. 38 cm

## ● Sicherheitshinweise

Den Magneten niemals am Plasmaschneider selbst oder an dessen Gehäuse befestigen. Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung des Kreisschneiders PPKS 50 A1 und die Bedienungsanleitung des verwendeten Plasmaschneiders vollständig durch. Körperteile (z.B. Finger) dürfen nicht zwischen Magneten und magnetische Oberflächen gelangen.

### **Quetschgefahr!**

Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise Ihres Plasmaschneiders! Prüfen Sie den Kreisschneider vor der Montage an den Plasmaschneider. Beschädigte Komponenten dürfen nicht verwendet werden.

## ● Montage des Kreisschneiders für Kreisschnitte

Schrauben Sie die Stange des Kreisschneiders **1** (längere Stange) an den Brennerhalter mit Bakelit-Innenring **5** (Abb. D). Schrauben Sie die Verlängerung **6** (kürzere Stange) an die Stange des Kreisschneiders **1**, um größere Schnittradien zu ermöglichen (Abb. F). Montieren Sie nun Magnethalter **3** oder Metall-Pin **4**, wie in Abbildung A zu sehen.

**HINWEIS!** Bakelit ist ein widerstandsfähiger, hitzebeständiger Kunststoff.

## ● Montage des Kreisschneiders für gerade Schnitte

Schrauben Sie die Verlängerung **6** (kürzere Stange) an die Stange des Kreisschneiders **1**, um längere Schnitte zu ermöglichen (Abb. F). Montieren Sie nun beide Magnethalter **3** durch Aufschieben auf die Stange und Fixieren mit der Fixierschraube **2**. Durch den Abstand der beiden Magnethalter **3** zueinander wird die mögliche Schnittlänge eingestellt.

## ● Handhabung des Kreisschneiders

Befestigen Sie den Kreisschneider **1** mittels Magnethalter **3** oder Metall-Pin **4** (bei Vorbereitung mit dem Körner) auf der zu bearbeitenden Metalloberfläche. Der Plasmabrenner kann nun, wie in der Abbildung B gezeigt, in den Brennerhalter mit Bakelit-Innenring **5** eingeführt werden. Über die Fixierschraube **2** am Magnethalter **3** / Metall-Pin **4** können Sie stufenlos den Durchmesser des Kreisschneiders **1** einstellen. Achten Sie bei der Einstellung eines kleinen Durchmessers darauf, dass der Plasmabrenner in seinem Arbeitsablauf nicht mit der Fixierschraube **2** kollidiert (Abb. E). Montieren Sie die Verlängerung **6**, um größere Schnittradien / längere Schnitte zu ermöglichen (Abb. F). Durch Fixierung mittels zweier Magneten am Werkstück können auch gerade Schnitte durchgeführt werden (Abb. G). Befestigen Sie den Magnetfuß **3** niemals am Plasmaschneider selbst oder an anderen Elektrogeräten. Achten Sie darauf, dass Sie den heißen Plasmabrenner nicht berühren.

### **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

## ● Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.

## ● Lagerung

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## ● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

## ● Service



### **Hinweis:**

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 367461 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



## So erreichen Sie uns:

### DE, AT, CH

Name: C. M. C. GmbH  
Internetadresse: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-Mail: [service.de@cmc-creative.de](mailto:service.de@cmc-creative.de)  
[service.at@cmc-creative.de](mailto:service.at@cmc-creative.de)  
[service.ch@cmc-creative.de](mailto:service.ch@cmc-creative.de)  
Telefon: +49 (0) 6894/ 9989750  
(Normal-Tarif dt. Festnetz)  
Fax: +49 (0) 6894/ 9989729  
Sitz: Deutschland

**IAN 367461\_2010**



Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

**Adresse:**

**C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15





DE-66386 St. Ingbert

DEUTSCHLAND

**Bestellung von Ersatzteilen:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

<b>Tableau des pictogrammes utilisés</b> .....	26
<b>Introduction</b> .....	26
<b>Utilisation conforme</b> .....	27
<b>Éléments fournis</b> .....	28
<b>Description des pièces</b> .....	28
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	29
<b>Consignes de sécurité</b> .....	29
<b>Montage du compas pour des découpes circulaires</b> .....	30
<b>Montage du compas pour des découpes droites</b> .....	30
<b>Manipulation du compas</b> .....	30
<b>Nettoyage</b> .....	31
<b>Stockage</b> .....	31
<b>Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut</b> .....	32
<b>Service</b> .....	32

<b>Tableau des pictogrammes utilisés</b>	
	Veillez lire le mode d'emploi attentivement et entièrement avant d'utiliser ce produit.
	L'emballage et l'appareil doivent être éliminés dans le respect de l'environnement !
	L'emballage et l'appareil doivent être éliminés dans le respect de l'environnement !
	Remarque importante !

## Compas pour découpeur plasma PPKS 50 A1

### ● Introduction



Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.

Il contient des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Lisez les consignes d'utilisation et de sécurité avant l'utilisation du produit. Utilisez le produit uniquement tel que décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez le mode d'emploi et remettez ces documents en cas de transmission du produit à un tiers.

La mise en service de ce produit est réservée à des personnes initiées.

Il est interdit d'utiliser le produit en-dehors de l'utilisation conforme. Cela peut représenter un danger. Les dommages découlant du non respect des consignes ou d'une utilisation inappropriée ne sont pas couverts par la garantie et n'entrent pas dans le domaine de responsabilité du fabricant. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. La garantie cesse immédiatement en cas d'utilisation commerciale.

## **TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**

### **● Utilisation conforme**

Le compas PPKS 50 A1 est prévu pour une utilisation avec les découpeurs au plasma PPS 40 et PPSK 40 de Parkside. Le compas vous permet de réaliser des découpes circulaires. Le diamètre est réglable d'env. 16 cm à 100 cm. Vous pouvez caler le centre au moyen d'un aimant ou d'une pointe en métal (pour la préparation au pointeau). Veuillez respecter les épaisseurs de matériaux à découper indiquées dans le mode d'emploi du découpeur plasma que vous utilisez. La fixation avec deux aimants vous permet de réaliser des coupes droites allant jusqu'à 38 cm.

## ● Éléments fournis

- 1 compas PPKS 50 A1
- 2 aimant
- 1 pointe en métal
- 2 vis de fixation
- 1 mode d'emploi
- 1 rallonge

## ● Description des pièces

### REMARQUE !

- ▶ Contrôlez toujours immédiatement après le déballage que le contenu de la livraison est complet et que les accessoires se trouvent en parfait état. N'utilisez pas les accessoires dès lors qu'ils présentent des défauts.

- 1 Compas
- 2 Vis de fixation
- 3 Aimant
- 4 Pointe en métal
- 5 Porte-torche avec anneau intérieur en bakélite
- 6 Rallonge

## ● Caractéristiques techniques

Longueur :	55 cm
Largeur :	4,2 cm
Hauteur :	5,4 cm
Poids :	env. 550 g
Diamètre de découpe :	env. 16–100 cm
Longueur de découpe :	max. 38 cm

## ● Consignes de sécurité

Ne jamais fixer les aimants sur le découpeur plasma ou sur son boîtier. Avant utilisation, veuillez lire attentivement et entièrement le mode d'emploi du compas PPKS 50 A1 et du découpeur plasma que vous utilisez. Aucune partie du corps (par ex. les doigts) ne doit se trouver entre les aimants et les surfaces magnétiques.

### **Risque d'écrasement !**

Respecter impérativement les consignes de sécurité du découpeur plasma !

Vérifier l'état du compas avant de le monter sur le découpeur plasma.

Ne jamais utiliser de composants défectueux.

## ● Montage du compas pour des découpes circulaires

Vissez la tige du compas **1** (tige longue) sur les supports pour torche avec anneau intérieur en bakélite **5** (fig. D). Vissez la rallonge **6** (tige courte) sur la tige du compas **1**, pour réaliser des découpes de diamètres plus importants (fig. F). Montez l'aimant **3** ou la pointe en métal **4** comme sur la figure A.

**REMARQUE !** La bakélite est un plastique robuste et thermorésistant.

## ● Montage du compas pour des découpes droites

Vissez la rallonge **6** (tige courte) sur la tige du compas **1**, pour réaliser des découpes plus longues (fig. F). Montez les deux aimants **3** en les poussant sur la tige et fixez-les à l'aide de la vis de fixation **2**. Vous pouvez régler la longueur de découpe en réglant l'écart entre les deux aimants **3**.

## ● Manipulation du compas

Fixer le compas **1** au moyen de l'aimant **3** ou de la pointe en métal **4** (pour la préparation au pointeau) sur la surface métallique à usiner.

Vous pouvez ensuite insérer le découpeur plasma dans le porte-torche avec anneau intérieur en bakélite [5] (voir figure B). La vis de fixation [2] de l'aimant [3] / de la pointe en métal [4] permet de régler en continu le diamètre du compas [1]. Lorsque vous réglez un petit diamètre, veillez à ce que le découpeur plasma ne touche pas la vis de fixation [2] lors de la découpe (Fig. E). Montez la rallonge [6] pour permettre d'augmenter le diamètre ou la longueur de la découpe (fig. F). En fixant deux aimants sur la pièce à usiner, vous pouvez réaliser des coupes droites (fig. G). Ne jamais fixer le pied aimanté [3] sur le découpeur plasma ou sur d'autres appareils électriques. Ne jamais toucher le découpeur plasma brûlant.

## **RISQUE DE BRÛLURES !**

### ● **Nettoyage**

Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs.

### ● **Stockage**

Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.



## ● Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut



L'appareil, les accessoires et l'emballage doivent être recyclés afin de respecter l'environnement.



## ● Service



### Remarque :

Le site [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) vous permet de télécharger le présent mode d'emploi, ainsi que d'autres manuels, des vidéos sur les produits et des logiciels.

Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service après-vente de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)). Saisissez la référence de l'article (IAN) 367461 pour ouvrir le mode d'emploi correspondant.



**Comment nous contacter :****FR, BE, CH**

Nom : Ecos Office Forbach  
Site web : [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-mail : [service.fr@cmc-creative.de](mailto:service.fr@cmc-creative.de)  
Téléphone : 0033 (0) 3 87 84 72 34  
Siège : Allemagne

**IAN 367461\_2010**

Veuillez noter que les coordonnées fournies ci-après ne sont pas les coordonnées d'un service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

**Adresse :****C. M. C. GmbH**




Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
ALLEMAGNE

**Commande de pièces de rechange :**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)



<b>Tabel van de gebruikte pictogrammen..</b>	36
<b>Inleiding .....</b>	36
<b>Beoogd gebruik .....</b>	37
<b>Leveringsomvang.....</b>	38
<b>Beschrijving van de onderdelen .....</b>	38
<b>Technische gegevens.....</b>	39
<b>Veiligheidsinstructies .....</b>	39
<b>Montage van de cirkelsnijder voor cirkelsneden .....</b>	40
<b>Montage van de cirkelsnijder voor rechte sneden .....</b>	40
<b>Gebruik van de cirkelsnijder .....</b>	41
<b>Reiniging .....</b>	41
<b>Opslag .....</b>	42
<b>Milieu-informatie en afvalverwijderingsgegevens .....</b>	42
<b>Service.....</b>	42

<b>Tabel van de gebruikte pictogrammen</b>	
	Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing van dit product aandachtig en volledig door.
	Verwijder verpakking en apparaat milieuvriendelijk!
	Verwijder verpakking en apparaat milieuvriendelijk!
	Belangrijke aanwijzing!

## Cirkelsnijder PPKS 50 A1

### • Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd! U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruikershandleiding is een bestanddeel van dit product. Deze omvat belangrijke aanwijzingen over de veiligheid, het gebruik en de afvalverwijdering. Leer voor het gebruik van het product alle gebruiks- en veiligheidsinstructies kennen. Gebruik het product alleen zoals is beschreven en voor de vermelde toepassingsgebieden. Bewaar de gebruikershandleiding goed en overhandig ook alle documentatie bij doorgave van het product aan derden.

De ingebruikname van dit product mag alleen door geïnstrueerde personen gebeuren.

Elk gebruik dat afwijkt van het gebruik conform de voorschriften, is verboden en mogelijk gevaarlijk. Schade door niet-inachtneming of verkeerd gebruik, wordt niet door de garantie gedekt en valt niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie.

## **BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!**

### ● **Beoogd gebruik**

De cirkelsnijder PPKS 50 A1 is bedoeld voor het gebruik met de plasmasnijders PPS 40 en PPSK 40 van Parkside. Met behulp van de cirkelsnijder kunnen cirkelvormige sneden uitgevoerd worden, de diameter kan traploos in een bereik van ca. 16 cm tot 100 cm worden ingesteld. De middencentring kan naar keuze door middel van magneet of metalen pin (bij voorbereiding door middel van centerpons) plaatsvinden. Neem met betrekking tot snijdbare materiaaldiktes de bedieningshandleiding van de gebruikte plasmasnijder in acht. Bij fixering door middel van twee magneten kunnen ook rechte sneden tot 38 cm uitgevoerd worden.

## ● Leveringsomvang

- 1 cirkelsnijder PPKS 50 A1
- 2 magneethouder
- 1 metalen pin
- 2 fixeerschroef
- 1 bedieningshandleiding
- 1 verlengstuk

## ● Beschrijving van de onderdelen

### AANWIJZING!

- ▶ Controleer onmiddellijk na het uitpakken of de leveringsomvang compleet is en of de toebehoren in perfecte staat zijn. Gebruik de toebehoren niet, als deze defect zijn.

- 1 Cirkelsnijder
- 2 Fixeerschroef
- 3 Magneethouder
- 4 Metalen pin
- 5 Branderhouder met bakelieten binnenring
- 6 Verlengstuk

## ● Technische gegevens

Lengthe:	55 cm
Breedte:	4,2 cm
Hoogte:	5,4 cm
Gewicht:	ca. 550 g
Snijdiameter:	ca. 16–100 cm
Snijlengte:	max. 38 cm

## ● Veiligheidsinstructies

De magneet nooit aan de plasmasnijder zelf of aan de behuizing ervan bevestigen. Lees vóór het gebruik de bedieningshandleiding van de cirkelsnijder PPKS 50 A1 en de bedieningshandleiding van de gebruikte plasmasnijder volledig door.

Lichaamsdelen (bijv. vingers) mogen niet tussen magneten en magnetische oppervlakken terechtkomen.

### **Pletgevaar!**

Neem absoluut de veiligheidsinstructies van uw plasmasnijder in acht! Controleer de cirkelsnijder vóór de montage aan de plasmasnijder.



Beschadigde componenten mogen niet gebruikt worden.

## ● Montage van de cirkelsnijder voor cirkelsneden

Schroef de stang van de cirkelsnijder **1** (langere stang) aan de branderhouder met bakelieten binnenring **5** (afb. D). Schroef het verlengstuk **6** (kortere stang) aan de stang van de cirkelsnijder **1**, om grotere snijstralen mogelijk te maken (afb. F). Monteer nu magneethouder **3** of metalen pin **4**, zoals in afbeelding A te zien is.

**OPMERKING!** Bakeliet is een sterke, hittebestendige kunststof.

## ● Montage van de cirkelsnijder voor rechte sneden

Schroef het verlengstuk **6** (kortere stang) aan de stang van de cirkelsnijder **1**, om langere sneden mogelijk te maken (afb. F). Monteer nu beide magneethouders **3** door ze op de stang te schroeven en te fixeren met de fixeerschroef **2**. Door de onderlinge afstand van beide magneethouders **3** wordt de mogelijke snijlengte ingesteld.

## ● Gebruik van de cirkelsnijder

Bevestig de cirkelsnijder **1** door middel van magneethouder **3** of metalen pin **4** (bij voorbereiding met de centerpons) op het te bewerken metalen oppervlak. De plasmabrander kan nu, zoals weergegeven in afbeelding B, in de branderhouder met bakelieten binnenring **5** ingebracht worden. Via de fixeerschroef **2** aan de magneethouder **3** / metalen pin **4** kunt u traploos de diameter van de cirkelsnijder **1** instellen. Let er bij de instelling van een kleine diameter op dat de plasmabrander in zijn arbeidsproces niet met de fixeerschroef **2** in aanraking komt (afb. E). Monteer het verlengstuk **6**, om grotere snijstralen / langere sneden mogelijk te maken (afb. F). Door fixering door middel van twee magneten aan het werkstuk kunnen ook rechte sneden uitgevoerd worden (afb. G). Bevestig de magneetvoet **3** nooit aan de plasmasnijder zelf of aan andere elektrische apparaten. Let erop dat u de hete plasmabranders niet aanraakt.

### **VERBRANDINGSGEVAAR!**

## ● Reiniging

Reinig het product met een zachte, bevochtigde doek. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.

## ● Opslag

Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

## ● Milieu-informatie en afvalverwijderingsgegevens



Apparaat, toebehoren en verpakking dienen op een milieuvriendelijke manier te worden gerecycled.

## ● Service



### Opmerking:

Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en nog veel andere gebruiksaanwijzingen, productvideo's en software downloaden.

Met deze QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u door het artikelnummer (IAN) 367461 in te voeren uw bedieningshandleiding openen.



## Zo kunt u ons bereiken:

### NL, BE

Naam: ITSw bv  
Internetadres: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-mail: [itsw@planet.nl](mailto:itsw@planet.nl)  
Telefoon: 0031 (0) 900-8724357  
Kantoor: Duitsland

**IAN 367461\_2010**

Let erop dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het hierboven vermelde servicepunt.

**Adres:**

**C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15





DE-66386 St. Ingbert

DUITSLAND

**Bestelling van reserveonderdelen:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

<b>Tabulka použitých piktogramů.....</b>	<b>46</b>
<b>Úvod.....</b>	<b>46</b>
<b>Použití zařízení v souladu se stanoveným účelem .....</b>	<b>47</b>
<b>Rozsah dodávky .....</b>	<b>47</b>
<b>Popis dílů .....</b>	<b>48</b>
<b>Technické údaje .....</b>	<b>48</b>
<b>Bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>48</b>
<b>Montáž kruhového vyřezávače pro kruhové řezy .....</b>	<b>49</b>
<b>Montáž kruhového vyřezávače pro přímé řezy .....</b>	<b>50</b>
<b>Manipulace s kruhovým vyřezávačem..</b>	<b>50</b>
<b>Čištění .....</b>	<b>51</b>
<b>Skladování .....</b>	<b>51</b>
<b>Ekologické pokyny a informace k likvidaci odpadu.....</b>	<b>51</b>
<b>Servis .....</b>	<b>52</b>

<b>Tabulka použitých piktogramů</b>	
	Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtete celý návod k obsluze.
	Zařízení a obal zlikvidujte ekologickým způsobem!
	Zařízení a obal zlikvidujte ekologickým způsobem!
	Důležité upozornění!

## Kruhový vyřezávač PPKS 50 A1

### ● Úvod



Srdečně blahopřejeme! Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku.

Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze podle popisu a pro uvedené oblasti použití. Návod k obsluze dobře uschovejte a v případě prodeje výrobku předejte veškerou dokumentaci třetím stranám.

Tento výrobek smí zprovozňovat pouze poučené osoby.

Jakékoliv použití zařízení, které je v rozporu se zamýšleným určením, je zakázáno a je potenciálně

nebezpečné. Na škody vzniklé v důsledku nedodržení pokynů nebo chybného použití se nevztahuje záruka a výrobce za ně neručí. Příklad není určen ke komerčnímu použití. V případě takového způsobu použití pozbývá záruka platnosti.

## **CHRAŇTE PŘED DĚTMI!**

### **● Použití zařízení v souladu se stanoveným účelem**

Kruhový vyřezávač PPKS 50 A1 je určen pro použití s plazmovými řezačkami Parkside PPS 40 a PPSK 40. Pomocí kruhového vyřezávače lze provádět kruhové řezy, poloměr je plynule nastavitelný v rozsahu cca 16 cm až 100 cm. Centrování lze provádět volitelně prostřednictvím magnetu nebo kovového hrotu (při přípravě pomocí důlčíku). Dodržujte povolené tloušťky řezaného materiálu uvedené v návodu k obsluze plazmové řezačky. V případě upevnění dvěma magnety lze provádět také rovné řezy do 38 cm.

### **● Rozsah dodávky**

- 1 kruhový vyřezávač PPKS 50 A1
- 2 magnetické držáky
- 1 kovový hrot
- 2 upevňovací šrouby
- 1 návod k obsluze
- 1 prodloužení



## ● Popis dílů

### UPOZORNĚNÍ!

- Bezprostředně po vybalení zařízení vždy zkontrolujte, zda je obsah dodávky úplný a zda je příslušenství v bezvadném stavu. Nepoužívejte příslušenství, pokud je vadné.

- 1 Kruhový vyřezávač
- 2 Upevňovací šroub
- 3 Magnetický držák
- 4 Kovový hrot
- 5 Držák hořáku s bakelitovým vnitřním kroužkem
- 6 Prodloužení

## ● Technické údaje

Délka:	55 cm
Šířka:	4,2 cm
Výška:	5,4 cm
Hmotnost:	cca 550 g
Průměr řezu:	cca 16–100 cm
Délka řezu:	max. 38 cm

## ● Bezpečnostní pokyny

Nikdy neupevňujte magnet přímo na plazmovou řezačku ani na její

pouzdro. Před použitím kruhového vyřezávače PPKS 50 A1 si pečlivě přečtěte návod k jeho použití a návod k použití příslušné plazmové rezačky. Části těla (např. prsty) se nesmí dostat mezi magnety a magnetické povrchy.

## **Nebezpečí pohmoždění!**

Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny pro plazmovou rezačku! Před montáží na plazmovou rezačku zkontrolujte kruhový vyřezávač. Poškozené součásti se nesmí používat.

### **● Montáž kruhového vyřezávače pro kruhové řezy**

Tyčku kruhového vyřezávače **1** (delší tyčka) našroubujte na držák hořáku s bakelitovým vnitřním kroužkem **5** (obr. D). Pro umožnění větších poloměrů řezu našroubujte na tyčku kruhového vyřezávače prodloužení **6** (kratší tyčka) **1** (obr. F). Nyní namontujte magnetický držák **3** nebo kovový hrot **4**, jak je vidět na obrázku A.

**UPOZORNĚNÍ!** Bakelit je odolný, ohnivzdorný plast.

## ● Montáž kruhového vyřezávače pro přímé řezy

Pro umožnění delších řezů (obr. F) našroubujte na tyčku kruhového vyřezávače **1** prodloužení **6** (kratší tyčka). Nasunutím na tyčku a zajištěním upevňovacím šroubem **2** nyní namontujte oba magnetické držáky **3**. Vzdáleností obou magnetických držáků **3** navzájem se nastavuje možná délka řezu.

## ● Manipulace s kruhovým vyřezávačem

Kruhový vyřezávač **1** upevněte pomocí magnetického držáku **3** nebo kovového hrotu **4** (při přípravě pomocí důlčíku) na opracovávaný kovový povrch. Nyní lze plazmový hořák zasunout, jak je znázorněno na obrázku B, do držáku hořáku s bakelitovým vnitřním kroužkem **5**. Upevňovacím šroubem **2** na magnetickém držáku **3** / kovovém hrotu **4** můžete plynule nastavit průměr kruhového vyřezávače **1**. Při nastavování malého průměru dbejte na to, aby plazmový hořák při svém pracovním procesu nekolidoval s upevňovacím šroubem **2** (obr. E). Pro umožnění větších poloměrů řezu/delších řezů namontujte prodloužení **6** (obr. F). Při upevnění na obrobek pomocí dvou magnetů lze provádět také rovné řezy (obr. G). Nikdy neupevňujte magnetický podstavec

3 přímo na plazmovou řezačku nebo na jiné elektrické přístroje. Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkého plazmového hořáku.

## **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**

### ● Čištění

Výrobek čistěte měkkým, navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní ani abrazivní čisticí prostředky.

### ● Skladování

Zařízení uchovávejte na suchém místě a mimo dosah dětí.

### ● Ekologické pokyny a informace k likvidaci odpadu



Přístroj, příslušenství a obalový materiál je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.



## ● Servis



### Upozornění:

Na stránce [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tuto a mnohé další příručky, produktová videa a software.

Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránku Lidl-Service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a po zadání čísla výrobku (IAN) 367461 můžete otevřít návod k použití.



## Naše kontaktní údaje:

### CZ

Název:	C.M.C. Creative Marketing & Consulting GmbH Service CZ
Internetová adresa:	<a href="http://www.cmc-creative.de">www.cmc-creative.de</a>
E-mail:	<a href="mailto:info@bohemian-dragomans.com">info@bohemian-dragomans.com</a>
Telefon:	00420 608 600485
Sídlo:	Německo

**IAN 367461\_2010**

Dovolujeme si upozornit, že následující adresa není adresou servisní opravny. Kontaktujte nejprve výše uvedené servisní středisko.

**Adresa:****C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
NĚMECKO





**Objednávání náhradních dílů:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)



<b>Tabela użytych piktogramów .....</b>	<b>56</b>
<b>Wprowadzenie.....</b>	<b>56</b>
<b>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....</b>	<b>57</b>
<b>Zakres dostawy .....</b>	<b>58</b>
<b>Opis elementów .....</b>	<b>58</b>
<b>Dane techniczne .....</b>	<b>59</b>
<b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa..</b>	<b>59</b>
<b>Montaż przyrządu do wycinania okręgów .....</b>	<b>60</b>
<b>Montaż przyrządu do wycinania okręgów w celu wykonywania cięć prostych.....</b>	<b>60</b>
<b>Posługiwanie się przyrządem do wycinania okręgów .....</b>	<b>61</b>
<b>Czyszczenie.....</b>	<b>62</b>
<b>Przechowywanie .....</b>	<b>62</b>
<b>Wskazówki dotyczące ochrony środowiska i informacje na temat utylizacji.....</b>	<b>62</b>
<b>Serwis .....</b>	<b>62</b>



<b>Tabela użytych piktogramów</b>	
	Przed użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi tego produktu.
	Opakowanie i urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego!
	Opakowanie i urządzenie należy utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego!
	Ważna wskazówka!

## Przyrząd do wycinania okręgów PPKS 50 A1

### ● Wprowadzenie



Gratulujemy! Zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu.

Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, obsługi i utylizacji urządzenia. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z opisem i określonymi obszarami zastosowania. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, a przy

przekazywaniu produktu osobom trzecim należy przekazać wszystkie dokumenty.

Uruchomienie produktu mogą przeprowadzać wyłącznie odpowiednio przeszkolone osoby.

Wszelkie zastosowania różne od użytkowania zgodnego z przeznaczeniem są zabronione i potencjalnie niebezpieczne. Szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub użyciem niezgodnym z przeznaczeniem nie są objęte gwarancją i nie należą do zakresu odpowiedzialności producenta. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. W przypadku użytku komercyjnego gwarancja wygasa.

## **PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**

### **● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Przyrząd do wycinania okręgów PPKS 50 A1 jest przeznaczony do stosowania z przecinarkami plazmowymi PPS 40 i PPSK 40 firmy Parkside. Za pomocą przyrządu można wykonywać okrągłe nacięcia, których średnica jest płynnie regulowana w zakresie od ok. 16 cm do 100 cm. Centrowanie można wykonać magnesem lub metalowym pinem (jeśli został przygotowany punktami centrującymi). Należy przestrzegać instrukcji obsługi stosowanej przecinarki plazmo-

wej w odniesieniu do grubości materiału, który można ciąć. Po zamocowaniu dwoma magnesami można wykonywać także proste cięcia do 38 cm.

## ● Zakres dostawy

- 1 przyrząd do wycinania okręgów PPKS 50 A1
- 2 uchwyty magnetyczne
- 1 metalowy pin
- 2 śruby mocujące
- 1 instrukcja obsługi
- 1 przedłużka

## ● Opis elementów

### WSKAZÓWKA!

- ▶ Bezpośrednio po otwarciu opakowania należy zawsze sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wyposażenie jest w nienagannym stanie. Nie używać wyposażenia, jeśli jest uszkodzone.

- 1 Przyrząd do wycinania okręgów
- 2 Śruba mocująca
- 3 Uchwyt magnetyczny
- 4 Metalowy pin
- 5 Uchwyt palnika z bakelitowym pierścieniem wewnętrznym
- 6 Przedłużka

## ● Dane techniczne

Długość:	55 cm
Szerokość:	4,2 cm
Wysokość:	5,4 cm
Masa:	ok. 550 g
Średnica cięcia:	ok. 16–100 cm
Długość cięcia:	maks. 38 cm

## ● Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Nie wolno mocować magnesu do samej przecinarki plazmowej ani do jej obudowy. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi przyrządu do wycinania okręgów PPKS 50 A1 oraz instrukcję obsługi używanej przecinarki plazmowej. Części ciała (np. palce) nie mogą dostać się pomiędzy magnesy i powierzchnie magnetyczne.

### **Niebezpieczeństwo zmiążdżenia!**

Należy uwzględnić wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przecinarki plazmowej!

Należy sprawdzić przyrząd do wycinania okręgów przed zamontowaniem go na wycinarce plazmowej. Nie wolno stosować uszkodzonych elementów.

## ● **Montaż przyrządu do wycinania okręgów**

Przykręcić pręt przyrządu **1** (dłuższy pręt) do uchwytu palnika z bakelitowym pierścieniem wewnętrznym **5** (Rys. D). Przykręcić przedłużkę **6** (krótszy pręt) do pręta przyrządu do wycinania okręgów **1**, aby umożliwić uzyskanie większych promieni cięcia (Rys. F). Następnie zamontować uchwyt magnetyczny **3** lub metalowy pin **4**, jak pokazano na rysunku A.

**WSKAZÓWKA!** Bakelit jest twardym, odpornym na wysoką temperaturę tworzywem sztucznym.

## ● **Montaż przyrządu do wycinania okręgów w celu wykonywania cięć prostych**

Przykręcić przedłużkę **6** (krótszy pręt) do pręta przyrządu do wycinania okręgów **1**, aby umożliwić uzyskanie dłuższych cięć (Rys. F). Zamontować oba uchwyty magnetyczne, **3** nasuwając je na pręt i mocując śrubą **2**.

Możliwą długość cięcia ustala się przez **3** odległość między dwoma uchwytami magnetycznymi.

## ● **Posługiwanie się przyrządem do wycinania okręgów**

Przymocować przyrząd do wycinania okręgów **1** uchwytem magnetycznym **3** lub metalowym pinem **4** (w przypadku przygotowania z punktem centralnym) na obrabianej powierzchni metalowej. Palnik plazmowy można teraz włożyć do uchwytu palnika z bakelitowym pierścieniem wewnętrznym, jak **5** pokazano na rysunku B. Śrubą mocującą na **2** uchwycie magnetycznym **3** / metalowym pinie **4** można płynnie regulować średnicę przyrządu do wycinania okręgów **1**. Przy ustawianiu małej średnicy należy zwrócić uwagę, aby palnik plazmowy podczas cyklu pracy nie kolidował ze śrubą mocującą **2** (Rys. E). Zamontować przedłużkę **6**, aby umożliwić większe promienie cięcia / dłuższe cięcia (Rys. F). Dzięki zamocowaniu dwóch magnesów na obrabianym przedmiocie można również wykonywać cięcia proste (Rys. G). Nigdy nie należy mocować podstawy magnetycznej **3** do samej przecinarki plazmowej ani do innych urządzeń elektrycznych. Należy uważać, aby nie dotknąć gorącego palnika plazmowego.

**RYZIKO POPARZENIA!**

## ● Czyszczenie

Do czyszczenia produktu należy używać miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki. Nie używać żrących ani ściernych środków czyszczących.

## ● Przechowywanie

Urządzenie należy przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

## ● Wskazówki dotyczące ochrony środowiska i informacje na temat utylizacji



Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy przekazać do ponownego przetworzenia zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

## ● Serwis



### **Wskazówka:**

Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) można pobrać te i wiele innych podręczników, filmów o produktach i oprogramowania.

Ten kod QR prowadzi bezpośrednio do strony serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 367461.



## **Jesteśmy do Państwa dyspozycji:**

### **PL**

Nazwa: GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

Strona www: [www.gtxservice.pl](http://www.gtxservice.pl)

Adres e-Mail: [bok@gtxservice.pl](mailto:bok@gtxservice.pl)

Numer telefonu: 0048 225730385

**IAN 367461\_2010**



Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Najpierw należy skontaktować się z punktem serwisowym wymienionym powyżej.

**Adres:**

**C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15





DE-66386 St. Ingbert

NIEMCY

**Zamawianie części zamiennych:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

<b>Tabuľka použitých piktogramov .....</b>	<b>66</b>
<b>Úvod.....</b>	<b>66</b>
<b>Použitie podľa stanoveného účelu.....</b>	<b>67</b>
<b>Obsah balenia.....</b>	<b>68</b>
<b>Popis dielov .....</b>	<b>68</b>
<b>Technické údaje .....</b>	<b>69</b>
<b>Bezpečnostné upozornenia .....</b>	<b>69</b>
<b>Montáž kruhového vyrezávača pre vyrezávanie kruhov.....</b>	<b>70</b>
<b>Montáž kruhového vyrezávača pre rovné rezy.....</b>	<b>70</b>
<b>Manipulácia s kruhovým vyrezávačom..</b>	<b>71</b>
<b>Čistenie .....</b>	<b>71</b>
<b>Skladovanie .....</b>	<b>72</b>
<b>Informácie o ochrane životného prostredia a likvidácii .....</b>	<b>72</b>
<b>Servis .....</b>	<b>72</b>

<b>Tabuľka použitých piktogramov</b>	
	Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu.
	Obal a zariadenie likvidujte ekologicky!
	Obal a zariadenie likvidujte ekologicky!
	Dôležité upozornenie!

## Kruhový vyrezávač PPKS 50 A1

### • Úvod



Srdečne blahoželáme! Rozhodli ste sa pre prvotriedny výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia k bezpečnosti, použitiu a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Používajte výrobok iba tak, ako je popísané a len pre dané oblasti použitia. Návod na obsluhu dobre uschovajte a pri postúpení výrobku tretej osobe s ním odovzdajte takisto všetky podklady. Tento výrobok smú do prevádzky uvádzať iba poučené osoby.

Akékoľvek použitie, ktoré sa líši od použitia v súlade so stanoveným účelom, je zakázané

a potenciálne nebezpečné. Škody spôsobené nedodržaním pokynov alebo chybným použitím nie sú kryté zárukou a nespádajú do rozsahu ručenia výrobcu. Zariadenie nie je určené na komerčné použitie. V prípade komerčného použitia stráca záruka platnosť.

## **NEDOVOLTE, ABY SA DOSTALO DO RÚK DETÍ!**

### **● Použitie podľa stanoveného účelu**

Kruhový vyrezávač PPKS 50 A1 je určená na použitie s plazmovými rezačkami PPS 40 a PPSK 40 značky Parkside. Pomocou kruhového vyrezávača je možné vykonávať kruhové rezy, pričom polomer kruhu je plynulo nastaviteľný v rozsahu približne od 16 cm do 100 cm. Centrovanie je možné prostredníctvom magnetu alebo kovového kolíka (pri príprave pomocou dierovača). Pri rezaní dodržiavajte maximálne hrúbky materiálov uvedené v návode na obsluhu plazmovej rezačky. Pri zaistení pomocou dvoch magnetov je možné vykonávať aj rovné rezy až do dĺžky 38 cm.

## ● **Obsah balenia**

- 1 kruhový vyrezávač PPKS 50 A1
- 2 magnetické držiaky
- 1 kovový kolík
- 2 upevňovacie skrutky
- 1 návod na obsluhu
- 1 predĺženie

## ● **Popis dielov**

### **UPOZORNENIE!**

- ▶ Bezprostredne po vybalení skontrolujte vždy úplnosť obsahu balenia a tiež bezchybný stav príslušenstva. Nepoužívajte príslušenstvo, ak je chybné.

- 1 kruhový vyrezávač
- 2 upevňovacia skrutka
- 3 magnetický držiak
- 4 kovový kolík
- 5 držiak horáka s bakelitovým vnútorným krúžkom
- 6 predĺženie

## ● Technické údaje

Dĺžka:	55 cm
Šírka:	4,2 cm
Výška:	5,4 cm
Hmotnosť:	cca 550 g
Priemer rezu:	cca 16–100 cm
Dĺžka rezu:	max. 38 cm

## ● Bezpečnostné upozornenia

Magnet nikdy neupevňujte priamo na plazmovú rezačku alebo jej kryt. Pred použitím si prečítajte celý návod na obsluhu kruhového vyrezávača PPKS 50 A1 a návod na obsluhu použitej plazmovej rezačky. Časti tela (napr. prsty) sa nesmú dostať medzi magnet a magnetické povrchy.

### **Nebezpečenstvo pomliaždenia!**

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny plazmovej rezačky! Pred montážou na plazmovú rezačku skontrolujte, či kruhový vyrezávač nevykazuje poškodenia. Poškodené komponenty sa nesmú používať.

## ● Montáž kruhového vyrezávača pre vyrezávanie kruhov

Naskrutkujte tyč kruhového vyrezávača **1** (dlhšia tyč) na držiak horáka s bakelitovým vnútorným krúžkom **5** (obr. D). Naskrutkujte predĺženie **6** (kratšia tyč) na tyč kruhového vyrezávača **1**, aby ste mohli vyrezávať kruhy s väčšími polomerami. (obr. F). Následne namontujte magnetický držiak **3** alebo kovový kolík **4**, ako je vyobrazené na obrázku A.

**UPOZORNENIE!** Bakelit je plast odolný voči teplu a namáhaniu.

## ● Montáž kruhového vyrezávača pre rovné rezy

Naskrutkujte predĺženie **6** (kratšia tyč) na tyč kruhového vyrezávača **1**, aby ste mohli robiť dlhšie rezy (obr. F). Teraz namontujte oba magnetické držiaky **3** nasunutím na tyč a zaistite ich upevňovacou skrutkou **2**. Pomocou vzájomného rozostupu oboch magnetických držiakov **3** sa nastavuje potrebná dĺžka rezu.

## ● Manipulácia s kruhovým vyrezávačom

Kruhový vyrezávač **1** upevnite pomocou magnetického držiaka **3** alebo kovového kolíka **4** (pri príprave pomocou dierkovača) na kovový povrch, ktorý sa má spracovať. Plazmovú rezačku je následne možné vložiť do držiaka horáka s bakelitovým vnútorným krúžkom **5**, ako je znázornené na obrázku B. Pomocou upevňovacej skrutky **2** na magnetickom držiaku **3** / kovovom kolíku **4** môžete plynulo nastaviť priemer kruhového vyrezávača **1**. Pri nastavovaní malého priemeru dbajte na to, aby plazmová rezačka nenarážala počas práce do upevňovacej skrutky **2** (obr. E). Namontujte predĺženie **6**, aby ste mohli rezať kruhy s väčším polomerom / robiť dlhšie rezy (obr. F). Upevnením obrobku pomocou dvoch magnetov sa dajú robiť aj rovné rezy (obr. G). Magnetický podstavec **3** nikdy neupevňujte na samotnú plazmovú rezačku alebo iné elektrické prístroje. Dbajte na to, aby ste sa nedotkli horúceho plazmového horáka.

### **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**

## ● Čistenie

Zariadenie čistite jemnou navlhčenou handričkou. Nepoužívajte žiadne agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.



## ● Skladovanie

Zariadenie uschováajte na suchom mieste mimo dosah detí.

## ● Informácie o ochrane životného prostredia a likvidácii



Zariadenie, príslušenstvo a obal by ste mali odovzdať do zberne na ekologickú recykláciu.

## ● Servis



### **Upozornenie:**

Na internetovej stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť túto príručku a mnohé ďalšie príručky, produktové videá a softvér.

Prostredníctvom tohto QR kódu môžete prejsť priamo na internetovú stránku servisu spoločnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a po zadaní svojho čísla výrobku (IAN) 367461 si môžete otvoriť príslušný návod na obsluhu.



## Tu sú naše kontaktné údaje:

### SK

Názov: C. M. C. GmbH  
Internetová adresa: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-mail: [service.sk@cmc-creative.de](mailto:service.sk@cmc-creative.de)  
Telefón: 0850 232001  
Sídlo: Nemecko

**IAN 367461\_2010**

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Najskôr sa obráťte na hore uvedený servis.

**Adresa:**

**C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15





DE-66386 St. Ingbert

NEMECKO

**Objednávanie náhradných dielov:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

<b>Tabla de los pictogramas utilizados</b> .....	76
<b>Introducción</b> .....	76
<b>Uso adecuado</b> .....	77
<b>Volumen de entrega</b> .....	78
<b>Descripción de las piezas</b> .....	78
<b>Datos técnicos</b> .....	79
<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	79
<b>Montaje de la cortadora de círculos para cortar círculos</b> .....	80
<b>Montaje de la cortadora de círculos para realizar cortes rectos</b> .....	80
<b>Manejo de la cortadora de círculos</b> .....	81
<b>Limpieza</b> .....	81
<b>Almacenamiento</b> .....	82
<b>Indicaciones medioambientales y de desecho de residuos</b> .....	82
<b>Servicio</b> .....	82

<b>Tabla de los pictogramas utilizados</b>	
	Lea el manual de instrucciones de este producto atentamente y en su totalidad antes de usarlo.
	¡Elimine el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Elimine el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Nota importante!

## Cortadora de círculos PPKS 50 A1

### ● Introducción



¡Enhorabuena! Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de usuario forma parte de este producto. Este contiene información importante para la seguridad, el uso y la eliminación. Familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad antes de usar el producto. Emplee el producto únicamente de la forma descrita y para las aplicaciones indicadas. Guarde el manual de usuario en un lugar seguro y entregue todos los documentos si entrega el producto a terceros.

Solamente personas instruidas pueden poner en funcionamiento el producto.

Cualquier aplicación que se desvíe del uso previsto está prohibida y es potencialmente peligrosa. Los daños derivados del incumplimiento de lo descrito o la aplicación errónea no están cubiertos por la garantía y están excluidos de la responsabilidad del fabricante. Este aparato no está diseñado para uso industrial. El uso comercial anula la garantía.

## **¡MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**

### **● Uso adecuado**

La cortadora de círculos PPKS 50 A1 ha sido diseñada para su uso con los cortadores de plasma PPS 40 y PPSK 40 de Parkside. Con la cortadora de círculos pueden realizarse cortes en forma de círculo, cuyo diámetro puede ajustarse de forma continua en un rango entre aprox. 16 y 100 cm. El centrado del punto medio puede realizarse con imán o clavija de metal (en caso de preparación con buril). Tenga en cuenta los grosores de los materiales a cortar recogidos en el manual de instrucciones del cortador de plasma empleado. Mediante la fijación de dos imanes se pueden realizar también cortes de hasta 38 cm.

## ● Volumen de entrega

- 1 cortadora de círculos PPKS 50 A1
- 2 imán
- 1 clavija de metal
- 2 tornillo de fijación
- 1 manual de instrucciones
- 1 prolongación

## ● Descripción de las piezas

### ¡NOTA!

- Compruebe siempre que el volumen de entrega está completo y que el accesorio se encuentra en perfecto estado inmediatamente después de desembalarlo. No use el accesorio si presenta desperfectos.

- 1 Cortadora de círculos
- 2 Tornillo de fijación
- 3 Imán
- 4 Clavija de metal
- 5 Soporte para el soplete con anillo interior de baquelita
- 6 Prolongación

## ● Datos técnicos

Longitud:	55 cm
Ancho:	4,2 cm
Alto:	5,4 cm
Peso:	aprox. 550 g
Diámetro de corte:	aprox. 16–100 cm
Longitud de corte:	máx. 38 cm

## ● Instrucciones de seguridad

No fije los imanes bajo ningún concepto al cortador de plasma o su carcasa. Lea el manual de instrucciones de la cortadora de círculos PPKS 50 A1 y el manual de instrucciones del cortador de plasma utilizado en su totalidad antes de usarlos. No coloque ninguna parte del cuerpo (por ej. los dedos) entre los imanes y las superficies magnéticas.

### **¡Peligro de aplastamiento!**

¡Observe en todo momento también las indicaciones de seguridad de su cortador de plasma!

Compruebe la cortadora de círculos antes de montarla en el cortador de



plasma. Los componentes dañados no deben emplearse.

## ● Montaje de la cortadora de círculos para cortar círculos

Atornille la barra de la cortadora de círculos **1** (la barra más larga) al soporte para el soplete con anillo interior de baquelita **5** (ilust. D). Atornille la prolongación **6** (la barra más corta) a la barra de la cortadora de círculos **1** para permitir radios de corte mayores (ilust. F). Monte el imán **3** o la clavija de metal **4**, tal y como se muestra en la ilustración A.

**¡NOTA!** La baquelita es un plástico fuerte y resistente al calor.

## ● Montaje de la cortadora de círculos para realizar cortes rectos

Atornille la prolongación **6** (la barra más corta) a la barra de la cortadora de círculos **1** para permitir cortes más largos (ilust. F). Monte ambos imanes **3** empujando la barra y fijándola con el tornillo de fijación **2**. La distancia entre los dos imanes **3** determina la posible longitud del corte.

## ● Manejo de la cortadora de círculos

Fije la cortadora de círculos [1] con imán [3] o clavija de metal [4] (en caso de preparación con buril) a la superficie de metal a procesar.

El cortador de plasma puede introducirse ahora, como se muestra en la figura B, en el soplete con anillo interior de baquelita [5]. Mediante el tornillo de fijación [2] del imán [3] / clavija de metal [4] puede ajustar gradualmente el diámetro de la cortadora de círculos [1]. Durante el ajuste de un diámetro pequeño tenga cuidado de que el cortador de plasma no choque con el tornillo de fijación [2] durante el proceso de trabajo (fig. E). Monte la prolongación [6], para permitir radios mayores/cortes más largos (ilust. F). Fijando dos imanes en la herramienta se pueden realizar también cortes rectos (ilust. G). No fije el pie magnético [3] bajo ningún concepto al cortador de plasma o a otro dispositivo eléctrico. Tenga cuidado de no tocar el cortador de plasma caliente.

### ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!

## ● Limpieza

Limpie el producto con un paño suave humedecido. No emplee detergentes agresivos o abrasivos.

## ● Almacenamiento

Guarde el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

## ● Indicaciones medioambientales y de desecho de residuos



El aparato, los accesorios y el embalaje deberían someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

## ● Servicio



### **Nota:**

En [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) puede descargar este y muchos otros manuales, vídeos de nuestros productos y programas.

El código QR le permite acceder directamente a la página de servicio de Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) donde podrá acceder al manual de funcionamiento indicando el número de artículo (IAN) 367461.



### Datos de contacto:

#### ES

Nombre:	C. M.C. GmbH
Dirección de Internet:	<a href="http://www.cmc-creative.de">www.cmc-creative.de</a>
Correo electrónico:	<a href="mailto:service.es@cmc-creative.de">service.es@cmc-creative.de</a>
Teléfono:	+49 (0) 6894 9989750 (tarifa normal desde la red alemana de telefonía fija)
Sede de la empresa:	Alemania

**IAN 367461\_2010**

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no obedece a la del servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro del servicio técnico arriba indicado.

**Dirección:**

**C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15





66386 St. Ingbert

ALEMANIA

**Pedido de piezas de recambio:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

<b>Symbolforklaring</b> .....	86
<b>Indledning</b> .....	86
<b>Formålsbestemt anvendelse</b> .....	87
<b>Leveringsomfang</b> .....	88
<b>Beskrivelse af de enkelte dele</b> .....	88
<b>Tekniske data</b> .....	89
<b>Sikkerhedsregler</b> .....	89
<b>Montage af cirkelskæreren til cirkelsnit..</b>	90
<b>Montage af cirkelskæreren for lige snit..</b>	90
<b>Håndtering af cirkelskæreren</b> .....	90
<b>Rensning</b> .....	91
<b>Opbevaring</b> .....	91
<b>Miljøhenvisninger og oplysninger vedrørende bortskafning</b> .....	92
<b>Service</b> .....	92

Symbolforklaring	
	Læs betjeningsvejledningen opmærksomt og helt igennem før brug af dette produkt.
	Bortskaf emballagen og apparatet miljøvenligt!
	Bortskaf emballagen og apparatet miljøvenligt!
	Vigtig oplysning!

## Cirkelskærer PPKS 50 A1

### ● Indledning



Hjerteligt tillykke! Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed, brug og bortskafning. Gør dig før produktets anvendelse fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner. Anvend produktet udelukkende som beskrevet og til de oplyste anvendelsesområder. Opbevar betjeningsvejledningen omhyggeligt og udlever alle papirer sammen med produktet, når det gives videre til tredje part.

Kun tilsvarende instruerede personer må tage dette produkt i brug.

Enhver brug, der afviger fra den formålsbestemte anvendelse, er ikke tilladt og potentielt farlig. Farer på grund af manglende hensyntagen hertil eller på grund af forkert brug dækkes ikke af garantien og ligger uden for fabrikantens ansvarsområde. Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig anvendelse. Ved erhvervsmæssig brug bortfalder garantien.

## **OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN!**

### **● Formålsbestemt anvendelse**

Cirkelskæreren PPKS 50 A1 er beregnet til brug med plasmaskærerne PPS 40 og PPSK 40 fra Parkside. Med cirkelskæreren kan der laves cirkelformede snit, Diameteren kan indstilles trinløst i et område fra ca. 16 cm til 100 cm. Midtercentreringen kan efter eget valg foretages med en magnet eller metal-pin (ved forberedelse med kørner. Vedrørende de materialetykkelser, der kan skæres, se venligst i betjeningsvejledningen af den benyttede plasmaskærer. Ved fiksering med to magneter kan der også laves lige snit på op til 38 cm.



## ● Leveringsomfang

- 1 cirkelskærer PPKS 50 A1
- 2 magnetholdere
- 1 metal-pin
- 2 fiksereskruer
- 1 betjeningsvejledning
- 1 forlænger

## ● Beskrivelse af de enkelte dele

### BEMÆRK!

- Kontroller umiddelbart efter at apparatet er blevet pakket ud, at alle dele, der hører til leveringen, er fulgt med, og kontroller samtidigt tilbehørets upåklagelige tilstand. Hvis tilbehøret er i stykker, må det ikke bruges.

- 1 Cirkelskærer
- 2 Fikseringsskrue
- 3 Magnetholder
- 4 Metal-pin
- 5 Brænderholder med bakelit-inderring
- 6 Forlænger

## ● Tekniske data

Længde:	55 cm
Bredde:	4,2 cm
Højde:	5,4 cm
Vægt:	ca. 550 g
Snitdiameter:	ca. 16–100 cm
Snitlængde:	maks. 38 cm

## ● Sikkerhedsregler

Fastgør aldrig magneten til selve plasmaskæreren eller til dens kabinet. Læs før brugen betjeningsvejledningen til cirkelskæreren PPKS 50 A1 og betjeningsvejledningen til den benyttede plasmaskærer fuldstændigt igennem. Kropsdele (f.eks. fingre) må ikke komme ind mellem magneten og magnetiske overflader.

### **Fare for at komme i klemme!**

Overhold altid sikkerhedshenvisningerne for din plasmaskærer! Kontrollér cirkelskæreren før monteringen på plasmaskæreren. Beskadede komponenter må ikke anvendes.

## ● Montage af cirkelskæreren til cirkelsnit

Skrue cirkelskæreren stang **1** (den længere stang) fast til brænderholderen med bakelit-inderring **5** (afb. D). Skru forlænger **6** (den kortere stang) fast til cirkelskæreren stang **1** for at give mulighed for større snitradier (afb. F). Monter nu magnetholder **3** eller metal-pin **4**, som vist i afbildning A.

**BEMÆRK!** Bakelit er et modstandsdygtigt, varmebestandigt kunststof.

## ● Montage af cirkelskæreren for lige snit

Skrue forlænger **6** (den kortere stang) fast til cirkelskæreren stang **1** for at give mulighed for længere snit (afb. F). Monter nu begge magnetholdere **3** ved at skubbe dem på stangen og ved at fikse dem med fiksereskruen **2**. Med de to magnetholderes **3** indbyrdes afstand indstilles den mulige snitlængde.

## ● Håndtering af cirkelskæreren

Fastgør cirkelskæreren **1** ved hjælp af magnetholder **3** eller metal-pin **4** (ved forberedelse med

kørneren) på den metaloverflade, som skal bearbejdes. Plasmabrænderen kan nu som vist i afbildning B føres ind i brænderholderen med bakelit-inderring **5**. Med fikseringsskruen **2** på magnetholderen **3** / metall-pin **4** kan du indstillecirkelskærerens diameter **1** trinløst. Vær ved indstilling af en lille diameter opmærksom på, at plasmabrænderen i sit arbejdsforløb ikke støder sammen med fikseringsskruen **2** (afb. E). Montér forlængeren **6** for at give mulighed for større snitradier / længere snit (afb. F). Ved fiksering ved hjælp af to magneter på emnet kan der også gennemføres lige snit (afb. G). Fastgør aldrig magnetfoden **3** på selve plasmaskærerens eller til andre elektriske apparater. Pas på, at du ikke rører ved den meget varme plasmabrænder.

## **FARE FOR FORBRÆNDING!**

### ● **Rensning**

Rens produktet med en blød, fugtet klud. Brug ikke aggressive eller skurende rengøringsmidler.

### ● **Opbevaring**

Opbevar apparatet på et tørt sted og uden for børns rækkevidde.

## ● Miljøhenvisninger og oplysninger vedrørende bortskafning



Apparat, tilbehør og emballage skal afleveres til miljøvenlig genbrug.



## ● Service



### Bemærk:

På [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kan du downloade denne og mange andre håndbøger, produktvideoer og software.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl's service-side ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) og ved at indtaste artikelnummeret (IAN) 367461 kan du åbne din brugsvejledning.



**Kontaktinformationer:****DK**

Navn: C. M. C. GmbH  
Internetadresse: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
E-Mail: [service.dk@cmc-creative.de](mailto:service.dk@cmc-creative.de)  
Telefon: +49 (0) 6894 9989750  
(normal takst tysk fastnet)  
Sæde: Tyskland

**IAN 367461\_2010**

Bemærk venligst, at den følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først ovenstående serviceafdeling.

**Adresse:****C. M. C. GmbH**

Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
TYSKLAND

**Bestilling af reservedele:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)







